**UMOWA DZIERŻAWY  
NR …………………………………**

Niniejsza umowa została zawarta w dniu ................................ r. w Gdańsku pomiędzy:  
**WOJEWÓDZTWEM POMORSKIM** z siedzibą w Gdańsku przy ul. Okopowej 21/27, 80-810 Gdańsk NIP: 5833163786, REGON: 191674836, reprezentowanym przez:

1. …………………………………………………………………,
2. …………………………………………………………………,

zwanym dalej **„Wydzierżawiającym"**

a:

**……………………………………………………………….** z siedzibą w ……………………, ul. …………………………., ………………………….., wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców ………………………………………………., ………………………………… Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS ……………………,  
numer NIP ………………………, REGON ………………………., wysokość kapitału zakładowego: ……………………………………………….., reprezentowaną przez:

1. …………………………………………………………………,
2. …………………………………………………………………,

zwaną w dalszej części umowy **„Dzierżawcą"**,

zwanymi również łącznie **„Stronami”** lub pojedynczo **„Stroną”**.

W związku z postanowieniami pkt 4.5.3 Umowy nr …………….………. z dnia .......................... r. o świadczenie usług publicznych na okres od 13 grudnia 2026 roku do dnia 14 grudnia 2030 roku w zakresie wojewódzkich kolejowych przewozów pasażerskich – Zadanie II „Trakcja Elektryczna – Linie Regionalne”, Strony uzgadniają, co następuje:

# § 1.

# Przedmiot umowy

## Strony postanawiają objąć przedmiotem umowy dzierżawy następujące kolejowe pojazdy szynowe z napędem **ELEKTRYCZNYM** (zwane dalej „POJAZDAMI”):

###### 31WEbb-017 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 017,

###### 31WEbb-018 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 018,

###### 31WEbb-019 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 019,

###### 31WEbb-028 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 028,

###### 31WEbb-029 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 029,

###### 31WEbb-030 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 030,

###### 31WEbb-031 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 031,

###### 31WEbb-032 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 032,

###### 31WEbb-033 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 033,

###### 31WEbb-034 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 034,

###### 31WEbb-035 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 035,

###### 31WEbb-036 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 036,

###### 31WEbb-037 typu 31WEb w wersji 31WEbb o numerze fabrycznym 037,

###### EN90-001 typu 45WE o numerze fabrycznym 030,

###### EN90-002 typu 45WE o numerze fabrycznym 031,

###### EN90-003 typu 45WE o numerze fabrycznym 032,

###### EN90-004 typu 45WE o numerze fabrycznym 033,

###### EN90-005 typu 45WE o numerze fabrycznym 034,

###### EN90-006 typu 45WE o numerze fabrycznym 035,

###### EN90-007 typu 45WE o numerze fabrycznym 036,

###### EN90-008 typu 45WE o numerze fabrycznym 037,

###### EN90-009 typu 45WE o numerze fabrycznym 038,

###### EN90-010 typu 45WE o numerze fabrycznym 039,

###### EN57-1112 typu 5B+6B+5B o numerze fabrycznym 645,

###### EN57-1128 typu 5B+6B+5B o numerze fabrycznym 662,

###### EN57-1184 typu 5B+6B+5B o numerze fabrycznym 718,

###### EN57AL-1324 typu 5B+6B+5B o numerze fabrycznym 857/202,

###### EN57AP-1435 typu 5B+6B+5B o numerze fabrycznym 969/313,

###### EN57AL-1464 typu 5B+6B+5B o numerze fabrycznym 998/342,

###### EN57AP-1507 typu 5B+6B+5B o numerze fabrycznym 385,

###### EN57AL-1531 typu 5B+6B+5B o numerze fabrycznym 409,

###### EN57AL-1550 typu 5B+6B+5B o numerze fabrycznym 428,

###### EN57AL-1786 typu 5B+6B+5B o numerze fabrycznym 671.

## Wydzierżawiający oświadcza, że jest właścicielem przedmiotu dzierżawy określonego w § 1 ust. 1.

## Wydzierżawiający oświadcza, iż w dniu podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w § 1 ust. 7, przedmiot dzierżawy posiadał *Zezwolenie na wprowadzenie pojazdu do obrotu* lub ważne *Świadectwo dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu kolejowego*, wydane przez krajowy organ ds. bezpieczeństwa (Polska), każdy z zespołów trakcyjnych został wpisany do Europejskiego Rejestru Pojazdów (EVR) i nadano im europejski numer pojazdu (EVN), a każdy z pojazdów, o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 1-13 umowy, posiadał dokument *Dopuszczenie do użytkowania*, wydany przez producenta.

## Dzierżawca nie może bez pisemnej zgody Wydzierżawiającego ustanawiać na przedmiocie dzierżawy jakichkolwiek praw na rzecz osób trzecich, przenieść swoich praw wynikających z umowy na osoby trzecie ani też w ramach jakiegokolwiek stosunku faktycznego lub prawnego wydawać przedmiotu dzierżawy osobie trzeciej. Osoby upoważnione do wydania pisemnej zgody określono w § 3 ust. 2.

## Wydzierżawiający oddaje Dzierżawcy w dzierżawę przedmiot dzierżawy określony w § 1 ust. 1 niniejszej umowy, a Dzierżawca przedmiot dzierżawy przyjmuje.

## Wydzierżawiający za potwierdzeniem protokołu zdawczo-odbiorczego przekaże Dzierżawcy:

###### Pojazdy opisane w § 1 ust. 1 umowy, przy czym dla każdego Pojazdu będzie sporządzony odrębny protokół,

###### Warunki Techniczne Wykonania i Odbioru (zwane dalej: WTWiO) pojazdów,

###### Dokumentację Techniczno – Ruchową (zwaną dalej: DTR) pojazdów,

###### Projekt Dokumentacji Systemu Utrzymania (zwana dalej: DSU) Użytkownika pojazdu kolejowego,

###### Dokumentacją konstrukcyjną do celów eksploatacyjno-naprawczych,

###### Katalog części zamiennych pojazdów, o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 1-13 umowy, zawierający niezbędne dane do składania zamówień na te części pojazdów,

###### Zezwolenia lub świadectwo wymienione w § 1 ust. 3 umowy, a dla pojazdów, o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 1-13 umowy, także dopuszczenia,

###### Pozostałą dokumentację i dodatkowe wyposażenie, które szczegółowo zostały określone w protokołach montażu lub protokołach zdawczo-odbiorczych.

## Protokoły zdawczo-odbiorcze będą zawierać szczegółowy opis przedmiotu dzierżawy, do którego dołączone będą m.in. zezwolenia i dopuszczenia wymienione w § 1 ust. 3 Umowy, spis inwentarza znajdującego się w pojeździe szynowym oraz gwarancja udzielona przez producenta/wykonawcę pojazdu.

## Od momentu odbioru Dzierżawca ponosi pełną odpowiedzialność za zniszczenie, uszkodzenia lub zmniejszenie wartości przedmiotu dzierżawy ponad normalne zużycie eksploatacyjne. Normalne zużycie oznacza stopniowe zużycie pojazdu poprzez pogorszenie się jego stanu technicznego w wyniku normalnego użytkowania (zgodnie z DSU) oraz wynikającego z wieku i przebiegu pojazdu.

## W związku z tym, że część pojazdów z napędem elektrycznym, określona w § 1 ust. 1 pkt 1-3 umowy, objęta jest projektem współfinansowanym przez Unię Europejską w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Pomorza 2021-2027 (FEP 2021-2027) pn. „Zakup wieloczłonowych pojazdów kolejowych o napędzie elektrycznym do obsługi wojewódzkich przewozów pasażerskich” i ochroną gwarancyjną, Dzierżawca oświadcza, że zapoznał się z treścią udostępnionej dokumentacji przetargowej pn. „Dostawa 2 sztuk fabrycznie nowych wieloczłonowych pojazdów kolejowych o napędzie elektrycznym (EZT)” o znaku sprawy DAZ-Z.272.22.2022 i zawartej z wykonawcą umowy nr 500/U/22 z dnia 23 sierpnia 2022 r. na dostawę 2 sztuk fabrycznie nowych wieloczłonowych pojazdów kolejowych o napędzie elektrycznym (EZT) z opcją dostawy dodatkowych 29 sztuk oraz zobowiązuje się do stosowania przyjętych tam norm w zakresie ich użytkowania, gwarancji i utrzymania, a w celu zapewnienia trwałości projektu, do czasu zelektryfikowania linii Pomorskiej Kolei Metropolitalnej (PKM) nr 248 i 253 oraz linii kolejowych nr 201, 214, 229, zobowiązuje się używać pojazdy na liniach kolejowych nr 9 (E65), 131, 202, 204 i 405 do obsługi dedykowanych im połączeń:

• Ustka Uroczysko – Słupsk – Gdynia Główna – Gdańsk Główny – Tczew/Smętowo – Malbork – Elbląg z możliwością rozszerzenia trasy o linie 202 i 250 na trasie Słupsk – Gdynia Główna oraz relację pociągu Gdynia Główna – Iława Główna – Olsztyn Główny – Iława Główna – Gdynia Główna po liniach nr 202, 9 (E65) i 353.

## W związku z tym, że część pojazdów z napędem elektrycznym, określona w § 1 ust. 1 pkt 4-13 umowy, objęta jest projektem współfinansowanym przez Unię Europejską w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności (KPO) pn. „Zakup 10 elektrycznych zespołów trakcyjnych w celu poprawy dostępności transportowej mieszkańców województwa pomorskiego do rdzenia aglomeracji trójmiejskiej” i ochroną gwarancyjną, Dzierżawca oświadcza, że zapoznał się z treścią udostępnionej dokumentacji przetargowej pn. „Dostawa 1 sztuki fabrycznie nowego wieloczłonowego pojazdu kolejowego o napędzie elektrycznym (EZT)” o znaku sprawy DAZ-Z.272.49.2023 i zawartej z wykonawcą umowy nr 483/U/23 z dnia 16 sierpnia 2022 r. na dostawę jednego fabrycznie nowego wieloczłonowego pojazdu kolejowego o napędzie elektrycznym z opcją dostawy dodatkowych maksymalnie 9 sztuk fabrycznie nowych pojazdów kolejowych oraz zobowiązuje się do stosowania przyjętych tam norm w zakresie ich użytkowania, gwarancji i utrzymania, a w celu zapewnienia trwałości projektu, do obsługi dedykowanych im połączeń:

• Malbork – Gdańsk Główny (z możliwością rozszerzenia trasy do Iławy Głównej), Tczew - Smętowo (z możliwością rozszerzenia trasy do Laskowic Pomorskich i Bydgoszczy Głównej), Gdańsk Główny – Słupsk, Malbork – Elbląg, Gdańsk Wrzeszcz – Gdańsk Rębiechowo, Słupsk – Ustka Uroczysko. Po zelektryfikowaniu linii kolejowych nr 201, 214, 229, 248 i 253 możliwość rozszerzenia tras z Kościerzyny i Kartuz do Gdyni Głównej i Gdańska Wrzeszcza.

# § 2.

# Czas trwania umowy

## Umowa dzierżawy obowiązuje od dnia 13 grudnia 2026 r. do dnia 14 grudnia 2030 r.

# § 3.

# Używanie i utrzymanie przedmiotu dzierżawy, gwarancja i serwis

## Dzierżawca jest zobowiązany używać przedmiot dzierżawy wyłącznie do wykonywania wojewódzkich kolejowych przewozów pasażerskich określonych i opisanych w obowiązującej Strony umowie nr …………….……… z dnia …………………… r. o świadczenie usług publicznych na okres od 13 grudnia 2026 roku do dnia 14 grudnia 2030 roku w zakresie wojewódzkich kolejowych przewozów pasażerskich – Zadanie II „Trakcja Elektryczna – Linie Regionalne”.

## Wykorzystywanie dzierżawionego taboru do wykonywania innych usług lub przewozów, niż wskazano w ust. 1, wymaga uzyskania pisemnej zgody Wydzierżawiającego, który może określić dodatkowe warunki jego wykorzystania. Osobą upoważnioną do wydania pisemnej zgody oraz określenia dodatkowych warunków wykorzystania pojazdów, o których mowa w § 1 ust. 1 jest Dyrektor lub Z-ca Dyrektora Departamentu Infrastruktury Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego.

## Dzierżawca jest zobowiązany używać przedmiot dzierżawy zgodnie z jego przeznaczeniem i właściwościami oraz instrukcjami producenta, a także utrzymywać przedmiot dzierżawy w stanie odpowiadającym normalnemu zużyciu, chronić go przed utratą lub uszkodzeniem.

## Dzierżawca jest zobowiązany do zapewnienia przeprowadzenia przeglądów, badań technicznych i napraw przedmiotu dzierżawy do 5 poziomu utrzymania pojazdu kolejowego włącznie, zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania (DSU) w zakresie nieobjętym gwarancją producenta/ wykonawcy. Koszt tych przeglądów i napraw w całości obciąża Dzierżawcę.

## Dzierżawca utrzymuje przedmiot dzierżawy na własny koszt, w tym ponosi koszty jego używania.

## Dzierżawca nie może dokonywać jakichkolwiek zmian, poprawek, udoskonaleń lub przeróbek przedmiotu dzierżawy, odłączać lub usuwać jakichkolwiek części bez pisemnej zgody Wydzierżawiającego, chyba, że następować to będzie w ramach przeglądu lub napraw określonych w § 3 ust. 4. Osoby upoważnione do wydania pisemnej zgody określono w § 3 ust. 2.

## W przypadku uszkodzenia przedmiotu dzierżawy lub pogorszenia jego stanu ponad normalne zużycie, o którym mowa w § 1 ust. 8, z winy Dzierżawcy, Dzierżawca zobowiązany jest do przywrócenia na swój koszt, o ile jest to możliwe, przedmiotu dzierżawy do stanu poprzedniego lub do zapłaty pełnego odszkodowania.

## Dzierżawca ponosi wobec osób trzecich odpowiedzialność odszkodowawczą za szkody, jakie mogą powstać w związku z używaniem przez niego przedmiotu dzierżawy.

## Wydzierżawiający oświadcza, iż wykonawca pojazdów ponosi odpowiedzialność za wady i skutki wad pojazdów, w tym Dokumentacji i Oprogramowania, ujawnionych w okresie gwarancji jakości i rękojmi za wady lub powstałych w tym okresie z przyczyn tkwiących w rzeczach, Sprzęcie komputerowym, Dokumentacji i Oprogramowaniu, wchodzących w skład przedmiotu Umowy nr 500/U/22 oraz Umowy nr 483/U/23. Wykonawca na podstawie ww. umów udzielił gwarancji jakości (w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego) na dostarczone pojazdy, sprzęt komputerowy, oprogramowanie i dokumentację, zapewniając dobrą i odpowiadającą warunkom Umowy jakość wykonania przedmiotu Umowy.

## Wydzierżawiający jest odpowiedzialny za wykonywanie uprawnień z tytułu rękojmi za wady i gwarancji jakości w stosunku do wykonawcy wskazanych wyżej umów. Wydzierżawiający upoważnia Dzierżawcę do kontaktów i współpracy z wykonawcą pojazdów przy realizacji napraw gwarancyjnych.

## W przypadku konieczności wykonania w ramach przeglądów, o których mowa w § 3 ust. 4, stosownych prób i badań technicznych (okresowych lub doraźnych kontrolnych) urządzeń (zaworów bezpieczeństwa i zbiorników sprężonego powietrza) podlegających Transportowemu Dozorowi Technicznemu (TDT), zainstalowanych na przedmiocie dzierżawy, którego użytkownik i eksploatujący urządzenia powinien przeprowadzić na swój koszt w terminach określonych w dokumentacji paszportowej zbiorników, zgodnie z obowiązującymi przepisami na podstawie ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o dozorze technicznym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1194), Wydzierżawiający upoważnia Dzierżawcę do:

## występowania do uprawnionego organu z wnioskami o wykonanie stosownych badań urządzeń technicznych i wydanie decyzji zezwalających na ich eksploatację,

## obecności w czynnościach dozoru technicznego wykonywanych przez pracowników uprawnionego organu nad urządzeniami technicznymi zainstalowanymi na przedmiocie dzierżawy,

## potwierdzania i odbioru protokołu wykonania czynności dozoru technicznego – badania urządzenia technicznego (objętego dozorem technicznym) zainstalowanego na przedmiocie dzierżawy, przeprowadzonego przez pracownika uprawnionego organu,

## potwierdzania i odbioru decyzji zezwalającej na eksploatację urządzenia technicznego zainstalowanego na przedmiocie dzierżawy, wydawanej przez uprawniony organ, w wyniku postępowania administracyjnego prowadzonego na wniosek Dzierżawcy w imieniu Wydzierżawiającego i na podstawie pozytywnego wyniku badania urządzenia przeprowadzonego przez pracownika uprawnionego organu (Transportowego Dozoru Technicznego Oddział Terenowy w Gdańsku).

## Ponadto Wydzierżawiający upoważnia Dzierżawcę lub wyznaczonych przez niego pracowników – do reprezentowania Wydzierżawiającego:

## w pracach komisji w sprawach wypadków i incydentów kolejowych przewidzianych w instrukcjach zarządców infrastruktury,

## do składania zawiadomień o popełnionym przestępstwie lub wykroczeniu oraz składania wniosków o ściganie i ukaranie sprawcy przestępstwa lub wykroczenia na okoliczność uszkodzenia przedmiotu dzierżawy wraz z wymaganymi dokumentami do szkody i posiadanym materiałem filmowym z zaistniałego zdarzenia z kamer monitoringu pojazdu.

## Dzierżawca zobowiązuje się do: udostępnienia pojazdom, o których mowa w § 1 ust. 1, infrastruktury kolejowej będącej w zarządzie Dzierżawcy, w szczególności torów postojowych i odstawczych oraz torów warsztatowych, urządzeń do utrzymania i naprawy taboru kolejowego (m.in. podnośników Kutruffa, zapadni, tokarni podtorowej, suwnicy) znajdujących się w obiektach naprawczo-utrzymaniowych, służących do postoju lub wykonywania czynności utrzymaniowych pojazdów kolejowych oraz przemieszczania i włączania pojazdów do ruchu po sieci kolejowej.

## W gestii Wydzierżawiającego lub podmiotu działającego w jego imieniu, pozostaje nadzór nad urządzeniami systemu informacji pasażerskiej (dalej: SIP) zainstalowanego w pojazdach, w zakresie propagacji sieci Wi-Fi dla pasażerów oraz zdalnego administrowania informacją wyświetlaną na monitorach LCD zamontowanych wewnątrz pojazdów kolejowych, o których mowa w § 1 ust. 1, za pomocą utworzonych w oprogramowaniu SIP pojazdów scenariuszy do prezentacji wg ustalonej kolejności treści materiałów informacyjnych zmontowanych z plików obrazów lub wideo.

## Wydzierżawiający oświadcza, że właścicielem kart SIM będzie podmiot trzeci, który będzie administratorem systemu informacji pasażerskiej w pojazdach. Ww. podmiot udostępni Dzierżawcy dostęp do serwera nadzorującego pojazdy i zapewni ciągłość działania i dbałość o cyberbezpieczeństwo. Wydzierżawiający poinformuje pisemnie Dzierżawcę o wyborze podmiotu trzeciego, który będzie administratorem systemu informacji pasażerskiej w pojazdach i właścicielem kart SIM.

# § 4

# Czynsz dzierżawny

## Kwota dzierżawy jednego pojazdu została skalkulowana na podstawie:

## stawki dobowej standardowej w wysokości: **150,00 zł** (słownie: sto pięćdziesiąt złotych 00/100) plus należny podatek VAT za użytkowanie pojazdów określonych w § 1 ust. 1 na terenie województwa pomorskiego i sąsiednich: kujawsko-pomorskiego, warmińsko-mazurskiego, wielkopolskiego oraz zachodniopomorskiego.

## stawki dobowej komercyjnej za wykorzystywanie pojazdów w innych celach niż świadczenie usług publicznych, o których mowa w § 3 ust. 1 w wysokości:

## **11 100,00 zł** (słownie: jedenaście tysięcy sto złotych 00/100) plus należny podatek VAT dla pojazdów określonych w § 1 ust. 1 pkt 1-13,

## **7 100,00 zł** (słownie: siedem tysięcy sto złotych 00/100) plus należny podatek VAT dla pojazdów określonych w § 1 ust. 1 pkt 14-23,

## **550,00 zł** (słownie: pięćset pięćdziesiąt złotych 00/100) plus należny podatek VAT dla pojazdu określonego w § 1 ust. 1 pkt 24-26,

## **3 400,00 zł** (słownie: trzy tysiące czterysta złotych 00/100) plus należny podatek VAT dla pojazdu określonego w § 1 ust. 1 pkt 27-33.

## Miesięczna kwota dzierżawy będzie równa iloczynowi dni w danym miesiącu rozliczeniowym i dobowej kwoty dzierżawy w wysokości określonej w § 4 ust. 1 pkt 1 i 2, z zastrzeżeniem postanowień ust. 3, 8, 10 i 11.

## W celu ustalenia stawki dzierżawy, Dzierżawca zobowiązany jest do terminowego składania comiesięcznych sprawozdań (raportów A i B), według wzoru ustalonego w załącznikach nr 1 i 2 do niniejszej umowy dzierżawy. Termin składania raportów upływa: **22-go dnia miesiąca następującego po miesiącu, którego raport dotyczy**, z wyjątkiem raportów za miesiąc grudzień, które należy składać w podziale na dwa okresy obowiązywania odrębnych rozkładów jazdy pociągów. Termin złożenia raportu **za pierwszy okres grudnia upływa: 22 grudnia każdego roku**, a termin złożenia raportu **za drugi okres grudnia upływa: 22 stycznia kolejnego roku**. W przypadku niezłożenia przez Dzierżawcę raportu w wymaganych terminach, Wydzierżawiający przyjmuje liczbę wszystkich dni w danym miesiącu rozliczeniowym za liczbę dni eksploatowania przez Dzierżawcę pojazdów. Raporty należy przesyłać pocztą elektroniczną w plikach formatu PDF i XLSX na adres e-mail Departamentu Infrastruktury: dif@pomorskie.eu oraz pocztą tradycyjną na adres siedziby Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego.

## W raportach A, składanych według wzoru w załączniku nr 1, o którym mowa w § 4 ust. 3 winny być zawarte w szczególności następujące informacje:

## przebieg pojazdu w kilometrach od wybudowania, od ostatniej naprawy P4/P5 oraz w danym miesiącu eksploatacji,

## liczba dni użytkowania pojazdów do świadczenia usług publicznych, kwalifikowana do czynszu po stawce, o której mowa w § 4 ust. 1 pkt 1,

## liczba dni użytkowania pojazdów do świadczenia usług publicznych, kwalifikowana do czynszu po stawce, o której mowa w § 4 ust. 1 pkt 2,

## liczba dni pracy eksploatacyjnej pojazdu w danym miesiącu rozliczeniowym,

## liczba dni bez zatrudnienia pojazdu będącego w gotowości do pracy pociągowej,

## liczba dni wyłączenia pojazdu z powodu naprawy gwarancyjnej,

## liczba dni wyłączenia pojazdu z powodu naprawy awaryjnej – powypadkowej,

## liczba dni wyłączenia pojazdu z powodu modernizacji przez Wydzierżawiającego lub na uzgodniony z Wydzierżawiającym wniosek Dzierżawcy,

## liczba dni wyłączenia pojazdu z tytułu naprawy rewizyjnej i oczekiwania na naprawę rewizyjną (4 poziom utrzymania) wraz z ewentualną modernizacją,

## liczba dni wyłączenia pojazdu z tytułu naprawy głównej i oczekiwania na naprawę główną (5 poziom utrzymania) wraz z ewentualną modernizacją,

## liczba dni wyłączenia pojazdu z powodu przeglądu okresowego (2 i 3 poziom utrzymania),

## liczba dni wyłączenia pojazdu z powodu naprawy bieżącej pozagwarancyjnej,

## liczba zgłoszonych nieusuniętych usterek gwarancyjnych pojazdu,

## liczba zgłoszonych nieusuniętych uszkodzeń pojazdu powstałych w wyniku wypadków i incydentów kolejowych,

## wraz ze szczegółowym wykazem dni wyłączenia pojazdu i z dodatkowym opisem przyczyn każdego z wyłączeń oraz podaniem planowanego terminu usunięcia każdej ze zgłoszonych usterek gwarancyjnych oraz uszkodzeń pojazdu powstałych w wyniku wypadków i incydentów kolejowych, których nie usunięto do końca bieżącego okresu rozliczeniowego.

## W ramach raportowania aktualnego statusu pojazdów, Dzierżawca zobowiązany jest do terminowego składania cotygodniowych sprawozdań o sytuacji taborowej dotyczącej przedmiotu dzierżawy, składanych według wzoru ustalonego w załączniku nr 5 do niniejszej umowy dzierżawy. Dzierżawca winien uzupełniać sprawozdanie za każdy dzień tygodnia i przesyłać pocztą elektroniczną za ubiegły okres sprawozdawczy, **w terminie do godziny 11:00 pierwszego dnia roboczego kolejnego tygodnia**, w plikach formatu XLSX i PDF na adres e-mail, określony w § 4 ust. 3.

## Każdorazowo, na pisemny wniosek Wydzierżawiającego, **w terminie 5 dni od dnia jego otrzymania** Dzierżawca zobowiązany jest przekazywać w formie elektronicznej na adres e-mail, określony w § 4 ust. 3. (lub na nośniku cyfrowym, w przypadku gdy z uwagi na rozmiar plików nie istnieje możliwość przesłania ich e-mailem), skany dokumentacji technicznej dotyczącej dzierżawionych pojazdów, w tym: części II i III (Przeglądy i roboty naprawcze) książek pokładowych pojazdów kolejowych z napędem; a także zapisy z rejestratorów pokładowych pojazdu oraz nagrania monitoringu pokładowego, obejmujące wskazany we wniosku okres.

## W celu oceny wielkości wykonywanej pracy i wykorzystania pojazdów oraz analizy popytu na przewóz osób w pojazdach biorących udział w poniższych projektach:

## FEP 2021-2027 pn. „Zakup wieloczłonowych pojazdów kolejowych o napędzie elektrycznym do obsługi wojewódzkich przewozów pasażerskich” – pojazdy, o których mowa w § 1 ust. 9,

## KPO pn. „Zakup 10 elektrycznych zespołów trakcyjnych w celu poprawy dostępności transportowej mieszkańców województwa pomorskiego do rdzenia aglomeracji trójmiejskiej” – pojazdy, o których mowa w § 1 ust. 10,

## w kontekście założeń projektowych oraz prawidłowości przestrzegania zasad trwałości projektu, zobowiązuje się Dzierżawcę do gromadzenia i składania w ramach raportów, o których mowa w ust. 3, dodatkowych informacji w raportach B, składanych według wzoru w załączniku nr 2.

## Dodatkowe informacje w raportach B, o których mowa w § 4 ust. 7, winny zawierać następujące dane:

## dokładne trasy/relacje kursowania pociągów obsługiwanych pojazdami,

## liczba pojazdokilometrów i pociągokilometrów wykonanych przez każdy z pojazdów,

## liczba przewiezionych pasażerów w pojazdach, wyposażonych w system zliczania pasażerów.

## UWAGA! Każde odstępstwo od tras/relacji pociągów obsługiwanych pojazdami, które są objęte projektami określonymi w § 4 ust. 7, wymaga zgody Wydzierżawiającego. Osoby upoważnione do wydania pisemnej zgody określono w § 3 ust. 2. W przypadku ustalenia w danym miesiącu rozliczeniowym nieuzgodnionego przez Strony odstępstwa, Wydzierżawiający będzie naliczał czynsz dzierżawny wg stawki dobowej komercyjnej określonej w § 4 ust. 1 pkt 2 dla danej serii pojazdu.

## W celu zebrania rzeczywistych danych źródłowych niezbędnych do analizy terminowości usuwania przez Gwaranta usterek powstałych w okresie gwarancji dla każdego z pojazdów dostarczonych zgodnie z niżej wymienionymi umowami na wykonanie zespołów trakcyjnych:

## nr 500/U/22 z dnia 23 sierpnia 2022 r. (31WEbb od nr 017 do 019),

## nr 483/U/23 z dnia 16 sierpnia 2023 r. (31WEhb od nr 028 do 037).

## Dzierżawca zobowiązany jest do bieżącego prowadzenia w arkuszu kalkulacyjnym, oddzielnym dla każdej z tych umów, Rejestru zgłoszeń reklamacyjnych i rzeczywistych terminów wykonania napraw gwarancyjnych na pojazdach kolejowych będących w eksploatacji w okresie dzierżawy, według wzoru ustalonego w załączniku nr 3 do niniejszej umowy dzierżawy i comiesięcznego raportowania na adres e-mail, określony w § 4 ust. 3, kopii prowadzonych Rejestrów w formie plików XLS i PDF zawierających aktualne arkusze z Rejestrami dotyczącymi realizacji zgłoszeń reklamacyjnych na wszystkich pojazdach, będących w eksploatacji i objętych jedną z ww. umów.

## Termin przesyłania comiesięcznych informacji w formie elektronicznych załączników, o których mowa w § 4 ust. 10, upływa: 10-go dnia miesiąca następującego po zakończeniu danego miesiąca rozliczeniowego, z wyjątkiem informacji za ostatni miesiąc grudzień 2030 r. (okres od 1 do 14) dla którego termin upływa: 31 grudnia 2030 r. W przypadku nieprzesłania przez Dzierżawcę prawidłowej informacji w wymaganym terminie, czynsz dzierżawny w danym miesiącu rozliczeniowym będzie naliczony również za okres wyłączenia pojazdów z eksploatacji z powodu napraw gwarancyjnych.

## Czynsz dzierżawny nie będzie pobierany za okres wyłączenia pojazdów z eksploatacji z powodu:

## naprawy gwarancyjnej, z zastrzeżeniem postanowień § 4 ust. 11,

## modernizacji pojazdów przez Wydzierżawiającego lub na uzgodniony z nim wniosek Dzierżawcy,

## naprawy rewizyjnej, a także oczekiwania na naprawę rewizyjną (4 poziom utrzymania) wraz z ewentualną modernizacją przez Wydzierżawiającego lub na uzgodniony z nim wniosek Dzierżawcy,

## naprawy głównej, a także oczekiwania na naprawę główną (5 poziom utrzymania) wraz z ewentualną modernizacją przez Wydzierżawiającego lub na uzgodniony z nim wniosek Dzierżawcy.

## Miesięczna kwota czynszu dzierżawy będzie płatna przelewem bankowym na rachunek Wydzierżawiającego, prowadzony przez Bank …………………….……………………….……………., o numerze: …………………………………………………………………………….……………………………………… W przypadku zmiany powyższego rachunku, Wydzierżawiający zobowiązany jest do złożenia Dzierżawcy oświadczenia podpisanego zgodnie z reprezentacją Wydzierżawiającego, w którym wskazany zostanie nowy numer rachunku bankowego. Zmiana rachunku bankowego nie będzie wymagała aneksu do umowy. W przypadku, gdy rachunek bankowy wskazany w treści umowy będzie się różnił od rachunku bankowego wskazanego na fakturze, bieg terminu płatności rozpocznie się najwcześniej z dniem doręczenia Dzierżawcy oświadczenia, o którym mowa powyżej.

## Płatność miesięcznej kwoty dzierżawy następować będzie w terminie: 14 dni od daty otrzymania faktury przez Dzierżawcę.

## Za datę dokonania płatności kwoty dzierżawy uważa się dzień uznania na rachunku bankowym Wydzierżawiającego, określonym w § 4 ust. 13, wpłaty dokonanej przez Dzierżawcę. W przypadku uznania po terminie określonym w § 4 ust. 14, Wydzierżawiający naliczy odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych, o których mowa w ustawie z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1790).

## W przypadku zapłaty czynszu dzierżawnego po terminie zapłaty, Wydzierżawiający naliczy rekompensatę, o której mowa w art. 10 ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych, stanowiącą równowartość:

###### 40 euro – gdy wartość czynszu dzierżawnego nie przekroczy 5 000 złotych; z wyłączeniem rekompensaty, której kwota jest równa albo większa od wysokości należnego czynszu dzierżawnego,

###### 70 euro - gdy wartość czynszu dzierżawnego jest wyższa niż 5 000 złotych, ale niższa niż 50 000 złotych,

###### 100 euro – gdy wartość czynszu dzierżawnego jest równa lub wyższa od 50 000 złotych.

## Równowartość kwoty rekompensaty, o której mowa w § 4 ust. 16, będzie ustalana przy zastosowaniu średniego kursu euro ogłoszonego przez Narodowy Bank Polski ostatniego dnia roboczego miesiąca poprzedzającego miesiąc, w którym należność z tytułu czynszu dzierżawnego stała się wymagalna.

## Wydzierżawiający wyraża zgodę na wystawianie Dzierżawcy faktur w formie papierowej lub elektronicznej. Zgodnie z art. 106n ustawy o podatku od towarów i usług (dalej ustawy o VAT) z dnia 11 marca 2004 r. (Dz. U. z 2025 r. poz. 775), Dzierżawca akceptuje, iż faktury wystawiane w formie elektronicznej będą przesyłane z adresu e-mail dif\_sprzedaz@pomorskie.eu Wydzierżawiającego na adres e-mail: ……………………………… w formacie PDF (portable document format), zapewniając ich autentyczność pochodzenia, integralność treści i czytelność (art. 106m ust. 1 ustawy o VAT).

## Strony oświadczają, że znajdują się w wykazie podatników zamieszczonych przez Szefa KAS w tzw. Białej Liście Podatników VAT, o którym mowa w art. 96b ustawy o VAT, a numer rachunku bankowego, o którym mowa w § 4 ust. 13 niniejszej umowy i na który będą realizowane płatności bezgotówkowe, jest rachunkiem, dla którego zgodnie z rozdziałem 3a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz. U. z 2024 r. poz. 1646 z późn. zm.) prowadzony jest rachunek VAT i znajduje się on na tzw. Białej Liście Podatników VAT.

## Dzierżawca zgodnie z art. 4c Ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu art. 4 pkt 6 ww. Ustawy.

# § 5.

# Ubezpieczenia przedmiotu dzierżawy

## Dzierżawca oświadcza, że realizowana przez niego działalność przewozowa, określona w § 3 ust. 1 jest/będzie ubezpieczona w zakresie OC.

## Koszty ubezpieczenia w zakresie casco przedmiotu dzierżawy ponosi Dzierżawca. Dzierżawca może nie ubezpieczyć pojazdów, jednak ponosi pełne koszty usunięcia szkód. W razie zajścia okoliczności, które mogą być objęte odpowiedzialnością ubezpieczyciela od wszelkich ryzyk, w zakresie casco lub w ramach obowiązkowego ubezpieczenia OC posiadaczy pojazdów mechanicznych – sprawcy szkody albo odpowiedzialnością zarządcy infrastruktury, Dzierżawca jest zobowiązany, niezależnie od wypełnienia wszelkich obowiązków wynikających z umowy ubezpieczenia i ogólnych warunków ubezpieczenia, niezwłocznie zawiadomić o zdarzeniu Wydzierżawiającego w formie telefonicznej na nr telefonu: (58) 326 8614 i elektronicznej na adres e-mail określony w § 4 ust. 3, oraz zgłosić szkodę ubezpieczycielowi albo zarządcy infrastruktury.

## W celu ustalenia odpowiedzialności ubezpieczyciela albo zarządcy infrastruktury oraz ustalenia wysokości odszkodowania, Dzierżawca jest zobowiązany do:

## dostarczenia właściwemu ubezpieczycielowi oraz zarządcy infrastruktury wymaganych dokumentów do szkody,

## stosowania „Procedury przekazywania dokumentów dotyczących szkody pojazdu szynowego/kolejowego”, ustalonej w załączniku nr 4 do niniejszej umowy dzierżawy,

## zabezpieczenia i dostarczenia właściwemu ubezpieczycielowi albo zarządcy infrastruktury na nośniku elektronicznym materiału filmowego z zaistniałego zdarzenia z kamer monitoringu, w który wyposażone zostały pojazdy.

## W celu niezwłocznej likwidacji szkody, Wydzierżawiający jako poszkodowany upoważnia Dzierżawcę:

###### do prowadzenia w imieniu Wydzierżawiającego postępowania odszkodowawczego w sprawie,

###### do wykonania naprawy awaryjnej uszkodzonego mienia na podstawie uzgodnionego z Ubezpieczycielem kosztorysu własnego lub oferty z kosztorysem naprawy otrzymanej od producenta (gwaranta) pojazdu lub uszkodzonego elementu, bądź od innego wykonawcy zdolnego wykonać usługę w należytej jakości, zgodnie z dokumentacją techniczną pojazdu w postaci: WTWiO po naprawie i DSU Użytkownika pojazdu kolejowego,

###### do rozliczenia szkody przedmiotu dzierżawy oraz do odbioru należnego Wydzierżawiającemu odszkodowania za naprawę awaryjną pojazdu – potwierdzonej protokołem zdawczo-odbiorczym wykonania naprawy awaryjnej, którego kopię Dzierżawca zobowiązuje się przekazać do Departamentu Infrastruktury Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego, w terminie określonym wzałączniku nr 4 do niniejszej umowy.

## Uzyskane odszkodowanie, z wyjątkiem odszkodowania za całkowite zniszczenie lub utratę przedmiotu dzierżawy, Dzierżawca przeznaczy na przywrócenie przedmiotu dzierżawy do stanu pierwotnego.

## W przypadku, gdy pomimo stwierdzenia przez ubezpieczyciela szkody całkowitej, Wydzierżawiający wspólnie z Dzierżawcą podejmą decyzję o naprawie pojazdu, Dzierżawca może zatrzymać wypłaconą przez ubezpieczyciela kwotę ubezpieczenia i przeznaczyć ja na naprawę uszkodzonego pojazdu.

## Uzyskane odszkodowanie za całkowite zniszczenie lub utratę pojazdu (lub pojazdów) wchodzącego w skład przedmiotu dzierżawy, Wydzierżawiający przeznaczy na nabycie pojazdu (lub pojazdów) o parametrach co najmniej takich samych jak pojazdy wchodzące w skład przedmiotu dzierżawy, w celu niezwłocznego uzupełnienia liczby pojazdów wchodzących w skład przedmiotu dzierżawy.

## Przerwy w eksploatacji przedmiotu dzierżawy, spowodowane przyczynami innymi niż określono w § 4 ust. 11, nie zwalniają Dzierżawcy z obowiązku terminowego płacenia „czynszu dzierżawnego” oraz nie stanowią podstawy do obniżenia lub prolongowania czynszu dzierżawnego.

# § 6. Sposoby uzgadniania spraw bieżących i rozstrzygania sporów

## Dzierżawca zobowiązany jest do przygotowywania na wniosek Wydzierżawiającego, w terminie 7 dni od dnia otrzymania wniosku, dodatkowych informacji dotyczących stanu technicznego przedmiotu dzierżawy.

## Dzierżawca zobowiązany jest do informowania Wydzierżawiającego na adres e-mail, określony w § 4 ust. 3, z przynajmniej trzymiesięcznym wyprzedzeniem o planowanych przeglądach czwartego lub piątego poziomu utrzymania (P4, P5) pojazdów stanowiących przedmioty dzierżawy, załączając harmonogram i wykaz prac przewidzianych do wykonania w danym pojeździe. Wydzierżawiający zastrzega sobie prawo zgłoszenia uwag dotyczących przedstawionego zakresu prac, które Dzierżawca zobowiązany jest uwzględnić, chyba, że będą one niezgodne z projektem DSU opracowanym przez producenta Pojazdu. W przypadku planowanego postępowania w celu udzielenia zamówienia na realizację powyższych czynności przez podmiot zewnętrzny, informacja taka powinna zostać przekazana Wydzierżawiającemu najpóźniej na trzy miesiące przed planowanym terminem wszczęcia tego postępowania. Na 7 dni przed planowaną datą odbioru technicznego pojazdu, Dzierżawca zobowiązany jest poinformować Wydzierżawiającego na adres e-mail, określony w § 4 ust. 3, o dacie i miejscu odbioru. Na żądanie Wydzierżawiającego Dzierżawca zobowiązany jest umożliwić przedstawicielowi Wydzierżawiającego uczestnictwo w czynnościach dotyczących przeglądów i odbiorach pojazdów. Nie później niż w terminie 14 dni po dokonaniu odbioru przeglądu P4 lub P5 Dzierżawca jest zobowiązany przekazać Wydzierżawiającemu dokumentację dokonanego przeglądu P4 lub P5.

## Niezależnie od obowiązków określonych w § 6 ust. 1 i 2 Dzierżawca zobowiązany jest do umożliwienia osobom upoważnionym przez Wydzierżawiającego dokonania kontroli przedmiotów dzierżawy oraz udostępnienia im pełnej dokumentacji przedmiotów dzierżawy.

## W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego i inne przepisy dotyczące przedmiotu umowy.

## Strony będą dążyć do polubownego rozwiązywania sporów. W przypadku, gdy Strony nie dojdą do porozumienia, spór poddają pod rozstrzygnięcie Sądu właściwego dla siedziby Wydzierżawiającego.

## Wydzierżawiający upoważnia niżej wymienione osoby do podpisywania ze skutkiem prawnym dla Wydzierżawiającego protokołów zdawczo – odbiorczych pojazdów oraz kontrolowania w każdym czasie sposobu wykorzystania i stanu przedmiotu dzierżawy:

###### 

###### Tomasz Iżycki-Herman,

###### Bogusława Gozdek-Letkiewicz,

###### Marek Gruchała,

###### Dawid Kurczewski,

###### Natalia Michałowska,

###### Damian Otta.

## Wydzierżawiający dopuszcza zmianę przedmiotu umowy dzierżawy wymienionego w § 1 ust. 1 za zgodą Dzierżawcy. Zmiana taka wymaga, pod rygorem nieważności, formy pisemnej w postaci aneksu.

## Za realizację umowy dzierżawy ze strony Dzierżawcy odpowiedzialne są osoby:

###### ……………………………………………………….

###### .………………………………………………………

###### .………………………………………………………

# § 7.

# Kary umowne

## W przypadku stwierdzenia, iż Dzierżawca używał pojazdów, o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 1-3, na liniach komunikacyjnych innych niż wskazane w § 1 ust. 9, zostanie nałożona na Dzierżawcę kara umowna w wysokości **500 zł** za każdy stwierdzony przypadek.

## W przypadku stwierdzenia, iż Dzierżawca używał pojazdów, o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 4-13, na liniach komunikacyjnych innych niż wskazane w § 1 ust. 10, zostanie nałożona na Dzierżawcę kara umowna w wysokości **500 zł** za każdy stwierdzony przypadek.

## W przypadku stwierdzenia wykorzystywania przez Dzierżawcę dzierżawionego taboru do wykonywania innych usług lub przewozów niż wskazano w § 3 ust. 1, bez uzyskania pisemnej zgody Wydzierżawiającego, zostanie nałożona na Dzierżawcę kara umowna w wysokości **5 000 zł** za każdy stwierdzony przypadek.

## W przypadku stwierdzenia nieterminowego składania comiesięcznych sprawozdań (raportów A i B), w formie załączników nr 1 i 2,o których mowa w § 4 ust. 3, zostanie nałożona na Dzierżawcę kara umowna w wysokości **500 zł** za każdy dzień zwłoki.

## W przypadku stwierdzenia nieterminowego składania cotygodniowych sprawozdań o sytuacji taborowej, w formie załącznika nr 5,o którym mowa w § 4 ust. 5, zostanie nałożona kara umowna na Dzierżawcę w wysokości **500 zł** za każdy dzień zwłoki.

## W przypadku stwierdzenia nieterminowego przekazywania dokumentacji technicznej lub danych, o których mowa w § 4 ust. 6, zostanie nałożona kara umowna na Dzierżawcę w wysokości **500 zł** za każdy dzień zwłoki.

## W przypadku stwierdzenia nieterminowego przesyłania comiesięcznych informacji w formie załącznika nr 3, o których mowa w § 4 ust. 10 i 11, zostanie nałożona kara umowna na Dzierżawcę w wysokości **500 zł** za każdy dzień zwłoki.

## W przypadku stwierdzenia niezastosowania się do zapisów dotyczących przekazania pełnej dokumentacji pojazdu, o których mowa w § 8 ust. 4, zostanie nałożona na Dzierżawcę kara umowna w wysokości:

###### **5 000 zł** za każdy stwierdzony przypadek, o którym mowa w pkt 1 i 2.

###### **1 000 zł** za każdy stwierdzony przypadek, o którym mowa w pkt 3 i 4.

# § 8.

# Rozwiązanie i wygaśnięcie umowy

## Umowa wygasa z upływem okresu, na jaki została zawarta, z wyjątkiem postanowień dotyczących składania raportów oraz płatności czynszu za ostatni miesiąc rozliczeniowy obowiązywania umowy, które wygasają z dniem terminowego wykonania zobowiązań Stron, zawartych w tych postanowieniach.

## Umowa ulega rozwiązaniu w przypadku zgodnego oświadczenia Stron.

## Umowa może zostać wypowiedziana, przez Wydzierżawiającego, w trybie natychmiastowym w następujących przypadkach:

###### z powodu opóźnienia w zapłacie czynszu za 3 pełne okresy płatności,

###### stwierdzenia używania przedmiotu dzierżawy w sposób niezgodny z treścią postanowień niniejszej umowy,

###### zaprzestania świadczenia usług publicznych w zakresie kolejowych przewozów pasażerskich.

## W momencie zwrotu pojazdów Dzierżawca zobowiązany jest także wydać Wydzierżawiającemu pełną dokumentację przedmiotów dzierżawy tj.:

###### dokumenty wymienione w §1 ust. 6 pkt od 2) do 8) przekazane w protokole zdawczo – odbiorczym wraz z pojazdem,

###### dokumenty, które winny znajdować się w Pojeździe, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Transportu z dnia 2 listopada 2006 r. w sprawie dokumentów, które powinny znajdować się w pojeździe kolejowym (Dz. U. z 2007 r. Nr 9, poz. 63), a w przypadku utraty mocy tego rozporządzenia zgodnie z odpowiednimi aktami prawnymi obowiązującymi w dniu przekazania,

###### dokumenty dotyczące wszystkich napraw, decyzje, ewidencje badań technicznych i protokoły wszystkich badań technicznych Transportowego Dozoru Technicznego powstałe w trakcie realizacji umowy dzierżawy,

###### dokumenty dotyczące przeglądów trzeciego, czwartego i piątego poziomu utrzymania (P3, P4 i P5) powstałe w trakcie realizacji umowy dzierżawy.

## Zwrot każdego z przedmiotów dzierżawy nastąpi za potwierdzeniem protokołu zdawczo-odbiorczego.

# § 9.

# Ochrona danych osobowych

## Strony zobowiązują się do współdziałania w celu spełnienia wszystkich wymagań w zakresie ochrony danych osobowych, które określone są w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE ogólne rozporządzenie o danych osobowych (Dz. U. UE L. z 2016 r. Nr 119, str. 1 z późn. zm.), zwanym dalej „RODO” oraz innych przepisach o ochronie danych osobowych, zwanych łącznie prawem o ochronie danych osobowych, w szczególności zobowiązują się do:

###### zapewnienia, że dane osobowe będą przetwarzane tylko wówczas, gdy będzie istniała właściwa podstawa prawna ich przetwarzania a osoby, których dane dotyczą będą o tym poinformowane;

###### udzielania sobie wzajemnie pomocy we właściwym spełnieniu obowiązków informacyjnych wobec osób fizycznych, których dane osobowe będą przetwarzane w toku realizacji Umowy, o których mowa w art. 14 RODO;

###### współpracy w zakresie ochrony danych osobowych przetwarzanych w związku z realizacją Umowy, w szczególności poprzez wzajemne informowanie się niezwłocznie o zdarzeniach mających znaczenie dla bezpieczeństwa danych osobowych lub mogących skutkować naruszeniem ochrony danych osobowych, każdym przypadku złożenia wniosku, żądania i sprzeciwu przez osobę, której dane są przetwarzane w ramach Umowy, w trybie określonym w Rozdziale III RODO oraz podjętych działaniach w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez organ nadzorczy lub inny organ państwowy;

###### poinformowania drugiej Strony na jakich zasadach będą przetwarzane otrzymane od niej dane osobowe osób fizycznych.

## W przypadku przekazania przez jedną ze Stron Umowy drugiej Stronie, w związku z Umową, danych osobowych osób fizycznych, w szczególności pracowników, pełnomocników, członków zarządu, kontrahentów, dostawców, a także innych osób, Strona przekazująca dane zobowiązana jest w imieniu Strony otrzymującej dane, poinformować te osoby o zakresie danych osobowych dotyczących tych osób, a przekazanych drugiej Stronie oraz o otrzymanych od Strony otrzymującej dane informacjach, kto jest administratorem danych osobowych oraz na jakich zasadach dane osobowe będą przetwarzane.

## Dane dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Wydzierżawiającego określone są w „Klauzuli informacyjnej Wydzierżawiającego”, której treść zawiera ust. 4 niniejszego paragrafu. Dzierżawca zobowiązuje się do niezwłocznego doręczenia informacji zawartych w Klauzuli informacyjnej osobom fizycznym, których dane przekazał Wydzierżawiającemu.

## **Klauzula informacyjna Wydzierżawiającego:**

W związku z przetwarzaniem danych osobowych (danych służbowych) osób Stron Umowy, pracowników Wydzierżawiającego i Dzierżawcy oraz innych osób fizycznych, których dane Dzierżawca będzie przekazywał Wydzierżawiającemu w związku z niniejszą Umową oraz zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE ogólne rozporządzenie o danych osobowych –dalej RODO (Dz. U. UE L z 2016 r. Nr 119, str. 1 z późn. zm.), Wydzierżawiający informuje, że:

###### Administratorem danych osobowych wobec każdej z osób Stron Umowy jest Zarząd Województwa Pomorskiego, z siedzibą przy ul. Okopowej 21/27, 80-810 Gdańsk. Pozostałe dane kontaktowe administratora to: Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, Departament Infrastruktury (DIF), ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk; e-mail: dif@pomorskie.eu, tel. (58) 326 8614.

###### Dane kontaktowe inspektora ochrony danych to e-mail: iod@pomorskie.eu lub tel. (58) 326 8518.

###### Dane osobowe każdej osób ze Stron Umowy będą przetwarzane w celu:

###### wykonania zapisów Umowy, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO (Umowy);

###### współpracy w sprawach związanych z realizacją Umowy, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) RODO (w interesie publicznym);

###### rozliczeń finansowo-księgowych i w celach archiwizacyjnych, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (z obowiązku prawnego administratora);

###### ewentualnego dochodzenia roszczeń wobec osób realizujących zapisy Umowy, na podst. art. 6 ust. 1 lit. c) i f) RODO (w interesie prawnym administratora).

###### Zgodnie z obowiązującym prawem, Wydzierżawiający może udostępnić dane innym odbiorcom, którzy będą je przetwarzać na podstawie Umowy z Wydzierżawiającym i na jego polecenie lub z jego upoważnienia, np. dostawcom usług IT, audytorom, doradcom, kancelariom prawnym oraz na podstawie obowiązujących przepisów prawa podmiotom uprawnionym do uzyskania danych np. sądom, organom ścigania lub organom kontrolnym.

###### Dane osobowe osób reprezentujących Dzierżawce oraz osób wskazanych do realizacji umowy będą przekazywane innym podmiotom, którym zlecane są usługi związane z przetwarzaniem danych osobowych, w szczególności podmiotom wspierającym systemy informatyczne. Takie podmioty będą przetwarzać dane na podstawie umowy z Wydzierżawiającym i tylko zgodnie z poleceniami Wydzierżawiającego. Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane będą ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją lub publikowane w Biuletynie Informacji Publicznej (BIP) Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego, dostępnym na stronie: https://www.bip.pomorskie.eu.

###### Dane osobowe będą przechowywane do czasu zakończenia okresu archiwizacji obowiązującego Wydzierżawiającego tj. nie krócej niż okres 10 lat, zgodnie z wytycznymi dla umów zawartych w wyniku postępowania w trybie zamówień publicznych, określonymi zgodnie z Jednolitym Rzeczowym Wykazem Akt (JRWA) Urzędów Marszałkowskich w zakresie działania archiwów zakładowych oraz przez cały okres wykonywania umowy.

###### Osoba, której dane dotyczą posiada prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych oraz ich sprostowania, usunięcia, lub ograniczenia przetwarzania.

###### Osoba, której dane dotyczą posiada prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą przy ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

###### Podanie przez Dzierżawcę danych osobowych jest warunkiem zawarcia Umowy. Dzierżawca jest zobowiązany do ich podania, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości zawarcia i realizacji Umowy.

###### Dane osobowe osób ze strony Dzierżawcy Wydzierżawiający pozyskał w związku z realizacją Umowy od Dzierżawcy lub podmiotów realizujących na zlecenie Dzierżawcy.

# § 10.

# Postanowienia końcowe

## Umowa sporządzona jest w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

## Wszelkie zmiany i uzupełnienia do umowy wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.

## Załącznikami do niniejszej umowy są:

## wzór Raportu z pracy eksploatacyjnej pojazdów kolejowych w dzierżawie za miesiąc / okres rozliczeniowy – Załącznik nr 1,

## wzór Rejestru zgłoszeń reklamacyjnych i rzeczywistych terminów wykonania napraw gwarancyjnych na pojazdach kolejowych będących w eksploatacji w okresie dzierżawy – Załącznik nr 2,

## wzór Rejestru rzeczywistych terminów wykonania przeglądów poziomu utrzymania zgodnie z DSU Użytkownika pojazdu kolejowego danego typu w okresie dzierżawy – Załącznik nr 3,

## procedura przekazywania dokumentów dotyczących szkody pojazdu kolejowego – Załącznik nr 4,

## wzór cotygodniowych sprawozdań o sytuacji taborowej dotyczącej przedmiotu dzierżawy – Załącznik nr 5.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **WYDZIERŻAWIAJĄCY** |  |  | **DZIERŻAWCA** |